

STUDENT EMPLOYMENT OPPORTUNITIES

The New Brunswick Human Rights Commission (the Commission) administers the New Brunswick *Human Rights Act* (the *Act*). The Commission fulfills its mandate by investigating and mediating complaints and by providing educational sessions and information to the public regarding their rights and obligations as employers, employees, service providers, service recipients, unions, members of unions, professional, business or trade associations or members of the same, and as landlords and tenants, under the *Act*.

The Commission is currently seeking candidates for two temporary/casual student positions to join our dynamic team of professionals to work in a fast-paced, stimulating and educational environment.

Articling Student

The Commission is seeking a bilingual graduate of an accredited law school who wants to complete their articles in New Brunswick. This position is located in Fredericton, NB, and the Articling Student will report to the Commission's Legal Counsel. The Articling Student will be required to: conduct legal research and write legal memos; take cold calls (intakes) and provide accurate human rights information to callers; plan an investigation file or files and conduct witness interviews; draft legal reports with recommendations; participate and then conduct mediation sessions; attend small claims court hearings; attend and then conduct educational presentations on the *Act* and the duty to accommodate; comply with Commission policies and procedures regarding file management; and complete other tasks as may be assigned. The successful candidate must: be a graduate of an accredited law school and be eligible to be registered with the Law Society of New Brunswick as an Articling Student for the 2018-2019 Bar Course; be competent in New Brunswick's two official languages; have strong research and writing skills; and possess excellent analytical and interpersonal skills.

This position is for a term of up to one year and the Articling Student will work full-time hours during this period of time.

Communication/Social Media/ Marketing Student

The Commission is seeking a student to join the Education and Promotion team. This position is located in Fredericton, NB, and the Student will report to the Manager of Education and Promotion. The responsibilities include working on educational strategies, helping to coordinate activities related to the Human Rights Award event, developing social media and promotion initiatives.

This position is for a term ending no later than September 15, 2018.

Work location

Both positions are located at the NB Human Rights Commission, 751 Brunswick St, Fredericton

To apply, please send your resume at HRC.CDP@gnb.ca

OFFRES D'EMPLOI ÉTUDIANT

La Commission des droits de la personne du Nouveau-Brunswick (la Commission) administre la *Loi sur les droits de la personne* du Nouveau-Brunswick (la *Loi*). La Commission s'acquitte de son mandat en enquêtant et offrant des services de médiation sur les plaintes et en organisant des séances éducatives et des informations au public concernant leurs droits et obligations en tant qu'employeurs, employés, prestataires de services, bénéficiaires de services, syndicats, membres de syndicats, associations professionnelles, commerciales ou professionnelles ou de leurs membres, et en tant que propriétaires de logement et locataires, en vertu de la *Loi*.

La Commission recherche actuellement des candidat(e)s à deux postes d'étudiants temporaires ou occasionnels désirant rejoindre notre équipe dynamique de professionnels pour travailler dans un environnement de travail rapide, stimulant et éducatif.

Stagiaire

La Commission recherche un(e) diplômé(e) bilingue d'une faculté de droit accréditée qui souhaite compléter son stage au Nouveau-Brunswick. Ce poste est situé à Fredericton, N.-B., et le(la) stagiaire se rapportera à la Conseillère juridique de la Commission. Le(la) stagiaire devra: mener des recherches juridiques et rédiger des notes légales; prendre des appels froid (prises) et fournir des informations précises sur les droits de la personne aux appelants; planifier un ou des dossiers d'enquête et mener des entrevues avec des témoins; rédiger des rapports juridiques avec des recommandations; participer et ensuite organiser des séances de médiation; assister aux audiences du tribunal des petites créances; assister et organiser des présentations éducatives sur la *Loi* et le devoir d'accommodement; se conformer aux politiques et aux procédures de la Commission concernant la gestion des dossiers; et compléter d'autres tâches qui peuvent être assignées. Le(la) candidat(e) retenu(e) doit: être diplômé(e) d'une faculté de droit accrédité et être admissible à être inscrit(e) au Barreau du Nouveau-Brunswick en tant qu'étudiant(e) en droit / étudiant(e) pour le cours de préparation au Barreau 2018-2019; être compétent(e) dans les deux langues officielles du Nouveau-Brunswick; avoir de solides compétences en recherche et en écriture; et posséder d'excellentes compétences analytiques et interpersonnelles.

Ce poste dure jusqu'à un an et le(la) stagiaire travaillera des heures à temps plein pendant cette période.

Étudiant/e en Communication / médias sociaux / marketing

La Commission est à la recherche d'un/e étudiant/e pour rejoindre l'équipe Éducation/Promotion. Ce poste est situé à Fredericton, au Nouveau-Brunswick, et l'étudiant/e relèvera du gestionnaire de l'éducation et de la promotion. Vous aurez pour rôle de participer à l'élaboration de stratégies d'éducation, coordonner des activités liées à la remise du Prix des droits de la personne et développer l'utilisation des médias sociaux et de stratégies de promotion.

Cette poste est d'une durée fixe se terminant au plus tard le 15 septembre 2018.

Endroit de travail

Ces deux postes sont situés à la Commission des droits de la personne du Nouveau-Brunswick au 751, rue Brunswick, Fredericton.

Pour postuler, prière de nous faire parvenir votre curriculum vitae au HRC.CDP@gnb.ca